

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis) §)	Marque de fabrication V W	Type L 3 - 3 5 (moteur D4/55 kW) cabine double - châssis / pont	Fiche d'homologation N° CH 3857 67
---	------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur Identification	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg sur la plaquette du constructeur "293" devant le N° du châssis "W72...29..."
Plaquette constructeur N° du châssis	à droite, sur montant arrière de la porte du passager à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant "J W" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Identification du moteur Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinneck-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis				Moteur	V W	Type	D W
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6	Marque	V W	Type	D W
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	5	Entraînement	roues arrière	Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interna, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière			Alésage	76,5	Course	86,4
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service			Cylindrée	2382	CV-impôt	12,13
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR par contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinée			Puissance en kW	55	à Vmin	4300
Contrôle 2 circuits				Bruit à l'arrêt	75,5	à Vmin	3225
				1 = "073 119"	(750 x ø 171 mm)		+
				Si silencieux			
				Mesure des gaz	Bacharach = 5,0		
				Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine double §)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	3 ou 4	Compteur de vitesse	km/h	Poids à vide	1160	575	1735 §)
Ceintures sécurité	av Ar4m (B) / 3 (B)	ar	-	Charge utile	(châssis/cabine)		
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite	Poids total			
Antivol	-			Poids garantis	1500 +)	2350	3500
Nombre de places	t 6 ou 7 av. 2 ou 3	centre	4 ar	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	
Dimensions §)	intérieur	extérieur		Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,0	
Longueur		5200	Empattements	Charge	1700	2920	
Largeur		2050	Essieu double	pour Vmax	130	130	
Hauteur		2145	av	Jantes	5 J x 14	acier	
Porte à faux	av	1105	Voies				
	ar	1145	av				
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ø	g 12200				
			d 12200				
				Gac poids remorquable avec/sans frein	mécanique 2000 / 750 automatique		
				Garantie poids de l'ensemble	-		
				Poids remorquable testé	2000 (attention OCR 67/5)		
				Charge garantie sur le toit	50		
				Vitesse maximale selon le constructeur	107 km/h		
				testée	km/h à Vmin au moteur prise de force		

§) Equipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)

Feux de position A (E) dans CR/HCR (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Clignoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)

Catadioptrés av | ar I (E)

Feux de gabarit av | ar

Feux arrière de brouillard B (E) ou f (e) sur demande

Feux complémentaires av B (E) sur demande

Eclairage plaque 1/ séparé

Essuie-glace 2/ balais avec/mm lave-glace

Avertisseurs 1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 03
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque et type VW LT - 35

Homologation

N° CH 3857 67

Carrosserie

Places total 6 ou 7 avant 2 ou 3

Poids à vide sel. bulletin pesare Carburant D

Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 12,13

Poids total 3500 Cylindrée 2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Inscription : tôle d'absorption sous le moteur et une sous la boîte c.v.

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usines

	<u>intérieur</u>	<u>extérieur</u>	<u>roide</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
longueur	2510	5325	à vide	1170	790	1950
largeur	2015	2140	charge utile	315	1235	1550
hauteur	400	2145	poids total	1485	2015	3500
porte à faux AR	1180	1270	poids garanti			3500

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

+) Essieu avant : à partir du No du châssis WVZZZ29ZF.000001 = charge garantie = 1600 kg.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 21.-27.11.82
Sta/Jak

Remplace FH CH 3857 67 du 21.-27.11.82
24.05.84 - Garantie pour l'essieu AV

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de
livraison
(châssis)

V W

LT - 35
(moteur: DW/55 kW)
cab.double châssis/pont

CH 3857 67

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.11.1985 in Wolfsburg - Sta/jak

Livrable sur demande avec pneus simples à l'arrière

Identification : sur la plaquette du constructeur "283"
numéro du châssis "WV2...29....."

Poids garantis : essieu AV = 1500 kg / essieu AR = 2240 kg

Dimensions des pneus : 205 R 14 C 8PR, 2060 (4,5), Vmax 140 km/h (N)
215 R 14 C 8PR, 2240 (4,5), 140 km/h (N)

Dimensions des jantes : 6 J x 14 DP 51, acier

Voies : AV = 1750 mm / AR = 1720 mm

Remplace fiche complémentaire du 01.11.85 / 24.07.86 - Identification jak

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 35
moteur: DW/55 kW
cabine double - pont

3857 67

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DW	m5	4,10-4,88	78,0	73,0	3225	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			k = 0,75 à 3827	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
DW	b =	à	min-1	k = 0,70	à 4300	min-1	k = 0,75	à 3827	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,75	à 3354	min-1	k = 0,80	à 2881	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,90	à 2408	min-1	k = 0,95	à 1935	min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture
de livraison

V W

L T - divers

CH 3857

67

FICHE COMPLEMENTAIRE (doit être jointe à chacune des fiches CH 3857 42 à 80)

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.